

قرارداد خدمات مهاجرتی فدرال

شماره پرونده: EBD-KSELF23
2018

تاریخ: 5 دسامبر

این قرارداد دربرگیرنده نقش ها و مسئولیت های آقای کاظم عبادی (زین پس به اختصار "مشتري" نامیده می شود) در قبال نیوبریج اسوشیتسو همچنین وظایف نیوبریج اسوشیتس (زین پس به اختصار "مشاور" نامیده می شود) در قبال وی است.

مشتري موافقت می نماید و می پذیرد که نیوبریج اسوشیتس و نهادهای تابعه آن را برای انجام کارهای مربوط به تقاضای اقامت دائم کشور کانادا به عنوان متقاضی آزاد تعیین کرده است. مشتري همچنین اقرار می نماید و موافقت می کند که با امضای این قرارداد، به موسسه مشاور و موسسات مربوطه که به صورت مستقیم و غیرمستقیم با موسسه مشاور کار می کنند، منجمله وکیلی که مشتري را در خصوص تقاضای وی است، وکالت می دهد. مشتري موافقت می نماید که به منظور بررسی تقاضای مهاجرت خود، همکاری کامل را داشته باشد و تمام اسناد درخواست شده توسط موسسه مشاور یا هر یک از کارکنان و نمایندگان موسسه مشاور و اشخاص ثالثی که با آن کار می کنند را به موقع در اختیار آن ها قرار دهد. عدم ارائه هر یک از مدارک درخواستی ممکن است منجر به تاخیر در رسیدگی به تقاضای مشتري شود و در هیچ زمانی موسسه مشاور یا کارکنان و وابستگان آن یا اشخاص و افراد ثالث مرتبط با موسسه مشاور هیچگونه مسئولیتی نخواهند داشت.

همچنین مشتري اقرار می نماید که به او تفهیم شده است که تایید تقاضای مهاجرت وی و مدت زمان تایید تقاضای مهاجرت وی به دولت کانادا بستگی دارد، و اینکه موسسه مشاور یا وابستگان آن نمی توانند هیچ تضمینی در خصوص نتیجه بدهند. با این وجود، موسسه مشاور و وابستگان آن نهایت تلاش خود را برای حمایت از تقاضای ارائه شده توسط مشتري می کنند و راهنمایی های لازم را ارائه می دهند. بنابراین باتوجه به شروط مورد موافقت فوق، مشتري و موسسه مشاور در مورد موارد ذیل توافق می کنند:

1. هزینه مشاوره و برنامه زمانبندی پرداخت ها:

در مجموع مبلغ 6000 دلار آمریکا از مشتري بابت خدمات مهاجرتی اخذ می شود. این مبلغ باید ظرف مدت 5 روز کاری از هریک از تاریخ های سررسید جدول ذیل به موسسه مشاور پرداخت گردد. اگر مبلغ ظرف 5 روز کاری دریافت نگردد، این قرارداد ملغی شده تلقی می گردد.

زمانبندی پرداختی ها به موسسه مشاور

<u>پرداختی ها</u>	<u>مبلغ کل به دلار آمریکا</u>	<u>تاریخ سررسید</u>	<u>پرداخت شده</u>
اولین پرداخت	3000 دلار	با امضای قرارداد	<input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر
دومین پرداخت	3000 دلار	با دریافت شماره پرونده	<input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر

2. هزینه دولت کانادا

مشتری موظف است هزینه های دولتی هر تقاضا را مستقیا به دولت پرداخت نماید:

برنامه زمانبندی پرداخت هزینه های دولتی:

پرداخت	تعداد تقاضا		تاریخ سررسید	پرداخت شده
	زیر 22 سال	بالای 22 سال		
هزینه بررسی فدرال	1*150 دلار	1*1050 دلار 1*550 دلار	پیش از طرح تقاضا در اداره فدرال	<input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر
هزینه اقامت دائم	نامشخص	2*490 دلار	هنگام درخواست پرداخت	<input type="checkbox"/> بله <input type="checkbox"/> خیر

3. وظایف موسسه مشاور

موسسه مشاور موافقت خود را با نکات ذیل اعلام می نماید:

الف) ارائه مشاور به مشتری در خصوص مدارک مورد نیاز برای تقاضای مهاجرت اعضای خانواده او (در صورت وجود)

ب) بررسی مطابقت مدارک با الزامات تعیین شده در قوانین و مقررات مهاجرت کانادا

ج) بررسی مدارک و تهیه یک فایل مناسب برای ارائه

د) ارائه فایل به سفارت کانادا در مرکز بررسی مربوطه و اخذ شماره پرونده

ذ) توجیح مشتری در خصوص مصاحبه انتخاب (در صورت وجود)

4. مسئولیت های مشتری:

مسئولیت ها و تعهدات مشتری شامل موارد ذیل است:

الف) ارائه مدارک درخواست شده توسط موسسه مشاور و در صورت نیاز ترجمه مدارک یا مشتری موافقت می نماید موسسه هزینه ترجمه را از وی اخذ کند

ب) تصدیق صحت و سقم اسناد

ج) پرداخت کلیه هزینه های مشاوره و دولتی مطابق نرخ ذکر شده در این قرارداد و مورد درخواست دولت کانادا. عدم انجام پرداخت منجر به تاخیر در بررسی تقاضای مشتری و یا برداشت تمام هزینه های پرداخت شده و فسخ قرارداد توسط موسسه مشاور می گردد.

5. دیگر موارد مورد توافق مشتری و موسسه مشاور

الف) موسسه مشاور به صورت حرفه ای اقدام به تنظیم و ارائه پرونده ای موثر و منسجم برای تقدیم به سفارت کانادا می کند و مشتری را برای مصاحبه انتخابی آماده می کند اما مشتری آگاه است که تصمیم نهایی در مورد پرونده او توسط مشتری مهاجرتی گرفته می شود.

ب) مشتری موافقت می نماید که در صورت عدم پذیرش او به دلایل پزشکی، عدم توانایی در برقراری ارتباط به زبان انگلیسی و یا فرانسه، عدم ارائه مدارک اثبات کننده اضافی توسط سفارت کانادا هر زمان در طول روند مهاجرت، یا در صورت تشخیص مأمور مبنی بر نامناسب بودن شخصیتی وی برای مهاجرت به کانادا، یا ارائه اطلاعات یا اسناد اشتباه، غیردقیق یا گمراه کننده، مبالغ پرداختی توسط وی مسترد نمی گردد.

ج) مشتری اقرار می کند که ممکن است دولت کانادا یا دولت(های) محلی در هر زمانی قوانین مهاجرت را تغییر دهند. مشتری در صورت تغییر قوانین مهاجرت یا معیارهای انتخاب، موسسه مشاور یا نمایندگان آن را مسئول نمی داند. موسسه مشاور نهایت کوشش خود را می کند که به صورت حرفه ای منافع مشتری را نمایندگی کند.

د) اگر مشتری پس از ارائه پرونده به سفارت کانادا یا مرکز بررسی منصرف گردد، هیچگونه مبلغ مالی مسترد نمی گردد و باید هزینه های قانونی را بطور کامل بپردازد.

ذ) موسسه مشاور این حق را به طور کامل برای خود محفوظ می دارد که بدون متحمل شدن هیچگونه عواقب، ظرف هفت روز کاری از تاریخ امضای قرارداد یا هر زمانی پیش از ارائه اولین درخواست متقاضی، قرارداد را فسخ نماید. اگر مبلغی توسط مشتری به موسسه مشاور پرداخت شده باشد و موسسه مشاور قرارداد را فسخ نماید، کل هزینه به مشتری مسترد می گردد.

ر) در صورتی تقاضای مشتری رد شود یا وضعیت تقاضا به دلیل تغییر قوانین و/یا مقررات مهاجرتی کانادا تغییر کند، موسسه مشاور هیچگونه مسئولیتی نخواهد داشت.

ز) در صورت نیاز، مشتری باید همه الزامات انجمن/جامعه/شورای حرفه ای و یا آموزشی کانادا را داشته باشد. اگر مشتری کاندایی مربوطه شرایط وی را تایید نکنند یا این امر منجر به رد درخواست مهاجرت او شود، موسسه مشاور هیچگونه مسئولیتی نخواهد داشت و مشتری در این صورت هم باید هرگونه مبلغ سررسید شده را به صورت کامل پرداخت نماید.

ژ) مشتری مسئولیت کامل صحت و سقم اطلاعات و مدارک ارائه شده به موسسه مشاور را می پذیرد. در صورت تشخیص جعلی، غیردقیق، گمراه کننده یا غیراصولی بودن مدارک و اطلاعات توسط مشتری مهاجرتی، موسسه مشاور هیچگونه مسئولیتی نخواهد داشت.

س) موسسه مشاور تنها در صورتی که مبالغ مندرج در این قرارداد در زمانبندی پرداخت ذکر شده را اخذ می نماید که شرایط زمان تعیین شده و یا شرایط محقق شود. هیچ مبلغی در هیچ تاریخی غیر از آنچه در قرارداد ذکر شده است اخذ نخواهد شد.

مشتری با امضای این قرارداد تایید می نماید که تمام مفاد، شروط و شرایط این قرارداد را خوانده و فهمیده است و بنابراین با اراده و آگاهانه در تاریخ فوق الذکر آن را امضا کرده است.

مشتری:

نیوبریج اسوشیتس

نام :

نام :

.....

امضا :

امضا :

.....

دارالترجمه رسمی پارسین